Website: www.clarin.eu

Email: clarin@clarin.eu

Twitter: @CLARINERIC
CLARIN Annual Conference 2017 hashtag: #CLARIN2017

Facebook: www.facebook.com/CLARINERIC

Storify: www.storify.com/CLARINERIC

GitHub: www.github.com/CLARIN-ERIC
Key to the letter codes in the programme:

- **CS**: Content Search
- **E**: IPR issues and access to protected resources
- **LR**: Language resources accessible via CLARIN
- **LT**: Basic language tools and language technology infrastructure
- **M**: Multilingual processing
- **U**: User studies and examples of cooperation with users
- **W**: Web services and applications for SSH users
- **VLO**: Component metadata format and Virtual Language Observatory
Monday 18 September 2017

DAY 1

09:00-11:00
Committee meetings I (members and invitees only)
NCF meeting (BOLERO); SCCTC meeting (PARK I)

11:00-11:30
Coffee break

11:30-13:00
Committee meetings II (members and invitees only)
NCF meeting (BOLERO); CMDI/Curation TF meeting (PARK II)

13:00-14:00
Lunch

14:00-16:00
Committee meetings III (members and invitees only)
Centre Assessment Committee (PARK I)
Standards Committee (PARK II)
Legal Issues Committee (PARK III)
Knowledge Sharing Infrastructure Committee (PARK IV)
User Involvement (BOLERO)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
<th>Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>16:00-16:30</td>
<td>Coffee break</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16:30-16:50</td>
<td><strong>CLARIN 2017 opening ceremony</strong></td>
<td>Franciska de Jong (Executive Director), Maciej Piasecki (Programme Chair) and Tamás Váradi (Local Organizer)</td>
</tr>
<tr>
<td>16:50-17:40</td>
<td><strong>Invited talk 1</strong></td>
<td><em>Literary translations and tools for stylometric research</em></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Karina van Dalen-Oskam (University of Amsterdam/Huygens ING)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>17:40-18:30</td>
<td><strong>Paper session 1</strong></td>
<td><em>Open Stylometric System WebSty: Towards Multilingual and Multipurpose Workbench</em></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Maciej Piasecki, Tomasz Walkowiak and Maciej Eder</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Machine Exploration of Secondary Literature with Literary Exploration Machine</em></td>
<td>Maciej Maryl, Maciej Piasecki and Tomasz Walkowiak</td>
</tr>
<tr>
<td>19:00</td>
<td>Reception (drinks + food) at the Academy Club</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Tuesday 19 September 2017

State of the Infrastructure
CLARIN ERIC Board of Directors

Paper session 2

Involving Users and Collaborating between Disciplines in Making Cultural Heritage Accessible for Research
Johanna Berg, Rickard Domeij, Jens Edlund, Gunnar Eriksson, David House, Zofia Malisz, Susanne Nylund Skog, Jenny Öqvist

Authorship and Ownership in the Digital Oral Archives Domain: The Gra.fo Digital Archive in the CLARIN-IT Repository
Silvia Calamai, Francesca Biliotti, Aleksei Kelli

A Bridge from EUDAT’s B2DROP Cloud Service to CLARIN’s Language Resource Switchboard
Claus Zinn
Coffee break

**Paper session 3**

*Morphological Productivity of Adjective Formation in German - a Diachronic Corpus Study Using the CLARIN-D Infrastructure*

Erhard Hinrichs

*Digital Muqtabas CTS Integration in CLARIN*

Till Grallert, Jochen Tiepmar, Thomas Eckart, Dirk Goldhahn, Christoph Kuras

*CORLI: A Linguistic Consortium for Corpus, Language and Interaction*

Christophe Parisse, Céline Poudat, Ciara Wigham, Michel Jacobson, Loïc Liégeois
Tuesday 19 September 2017

Lunch

Short reports on Committee meetings, by the respective chairs

Presentation on CLARIN in Hungary

CLARIN Bazaar

Coffee break
Thematic session: Multilingual Processing for Social Sciences and Humanities

Invited talk 2
*From multilingual to cross-lingual processing for Social Sciences and Humanities*

Piek Vossen (Vrije Universiteit Amsterdam)

Thematic papers

*Many a Little Makes a Mickle – Infrastructure Component Reuse for a Massively Multilingual Linguistic Study*

Lars Borin, Shafqat Mumtaz Virk and Anju Saxena

*Parliamentary Corpora in the CLARIN infrastructure*

Darja Fišer and Jakob Lenardič

19:00

Conference dinner at the Zsófia Event Boat
Paper session 4

*Working towards a Metadata Federation of CLARIN and DARI-AH-DE*
Thomas Eckart and Tobias Gradl

*Component Metadata Infrastructure Best Practices for CLARIN*
Thomas Eckart, Twan Goosen, Susanne Haaf, Hanna Hedeland, Oddrun Ohren, Dieter Van Uytvanck and Menzo Windhouwer

*Implementation of an Open Science Policy in the Context of Management of CLARIN Language Resources: A Need for Changes?*
Aleksei Kelli, Krister Lindén, Kadri Vider, Penny Labropoulou and Erik Ketzan

*Examining Web User Flows and Behaviours in CLARIN Ecosystem*
Go Sugimoto
10:40-11:00
Poster slam
RAVEL

11:00-11:20
Coffee break
BOLERO FOYER
Poster and demo session

Digital Classics: A Survey of the Needs of Ancient Greek Scholars in Italy
Monica Monachini, Anika Nicolosi and Alberto Stefanini

Improved Treebank Querying: A Facelift for GrETEL
Liesbeth Augustinus, Bram Vanroy and Vincent Vandeghinste

Multilingual Text Annotation of Slovenian, Croatian and Serbian with WebLicht
Nikola Ljubešic, Tomaž Erjavec, Darja Fišer, Erhard Hinrichs, Marie Hinrichs, Cyprian Laskowski, Filip Petkovski and Wei Qui

CLARIN-IT: State of Affairs, Challenges and Opportunities
Lionel Nicolas, Alexander König, Monica Monachini, Riccardo Del Gratta, Silvia Calamai, Andrea Abel, Alessandro Enea, Francesca Biliotti and Valeria Quochi
Expanding the Functionalities of the Language Resources Switchboard by Integrating a Set of Tools for the Processing of Polish Language
Rafal Jaworski and Maciej Ogrodniczuk

Man against Machine: Qualitative Comparison of Original, Translated and Post-edited Wikipedia Articles
Mark Fišel, Martin Luts, Arvi Tavast, Sirli Zupping and Kadri Vare

Something will be Connected - Semantic Mapping from CMDI to PARTHENOS
Matej Ďurčo, Matteo Lorenzini and Go Sugimoto

Adam Pawłowski

Developing a CLARIN compatible AAI solution for academic and restricted resources
Tommi A Pirinen, Daniel Jettka and Hanna Hedeland
Wednesday 20 September 2017

**Correct-Annotator: An Annotation Tool for Learner Corpora**
Felix Hultin

**An Arranged Marriage: Integrating DKPro Core in the Language Analysis Portal**
Milen Kouylekov, Emanuele Lapponi, Stephan Oepen and Richard Eckart de Castilho

13:00-14:00
Lunch

14:00-14:30
State of the Technical Infrastructure
Dieter Van Uytvanck

14:30-14:45
Award ceremony
14:45-15:30  
Looking forward  
Board of Directors

Acknowledgements and goodbye  
Maciej Piasecki

15:30  
End of conference
Thursday 21 September 2017

09:00-10:30
Scientific Advisory Board (closed meeting)

10:30-11:00
Coffee break

11:00-13:00
Scientific Advisory Board (closed meeting)

13:00
Lunch

PARK IV
RESTAURANT
Hotel Flamenco offers something rare – accommodation close to the centre of Budapest yet surrounded by beautiful parkland. This four-star hotel is located near the so-called “Bottomless Lake” in Budapest’s 11th district.

Flamenco is proud to be an “Evergreen Hotel”, a title awarded to the most environmentally friendly establishments.
DINNER

Zsófia Főhercegné Hajó

Address:
Petőfi tér 9. számú kikötő
1052 Budapest

www.zsophiahajo.hu
Phone: +36 70 313 7775
The event boat, the venue of the conference dinner is named after Archduchess Sophie, the mother of Franz Joseph, the Emperor of Austria and King of Hungary.

A wonderful cruise on the river Danube will let you see the most fascinating sights of Budapest, over excellent Hungarian champagne and vine, as well as great meals.

Zsófia Főhercegné Hajó is one of the most popular event boats in Budapest. It hosted over 260 presidential European Union events when Hungary was the presiding country in 2011, and has been organizing hundreds of business dinners, and beautiful wedding receptions.
The Hungarian Academy of Sciences (MTA)

Address:
Száchenyi István sqr. 9
1051 Budapest

www.mta.hu
Phone: +36 1 411 6100
The Hungarian Academy of Sciences is the oldest and greatest institution of Hungarian science. Its founder was Count István Széchenyi who on 3 November, 1825, during the Pozsony (Bratislava) National Assembly bestowed a year’s income of his estates towards the formation of a learned society. The formation of a Hungarian Academy – a Hungarian Learned Society at the time – was laid down in Law XI. of 1827. The Main Halls of the MTA, as designed by Prussian architect Friedrich August Schüler, were ceremoniously opened on 11 December, 1865.

The MTA is a public body functioning as a self-regulatory legal entity which carries out a national civic duty by practising, supporting, overseeing and representing science.

In order to support and further the cause of scientific research, the MTA maintains a network of full-time research personnel which in turn is a fundamental pillar of the country’s scientific life.
Akadémia Klub

Address:
Széchenyi István tér 9.
1051 Budapest

www.akademiaklub.hu
Phone: +36 1 473 1635
This characteristic and authentic club-style venue is located within the River Danube bank wing of the main building of the Hungarian Academy of Sciences in Széchenyi Square.

The club's unique and prestigious environment offers an excellent venue and services of high standard for meetings of the most significant and important professionals of Hungarian scientific and economic life. The club and event venue was established during its restoration in accordance with the architectural reconstruction of the Academy main building in 1998 based on the design plans of József Finta.